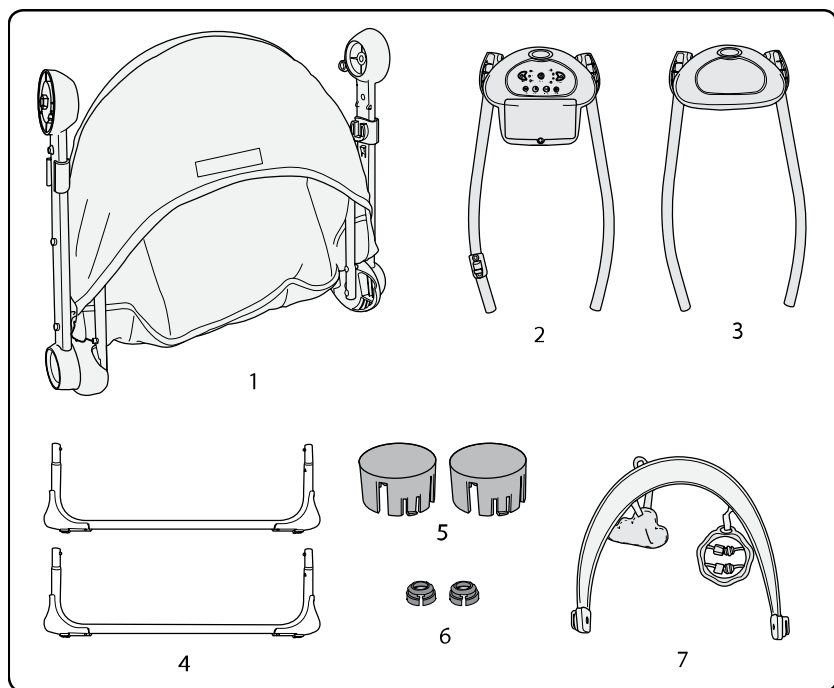


FLO

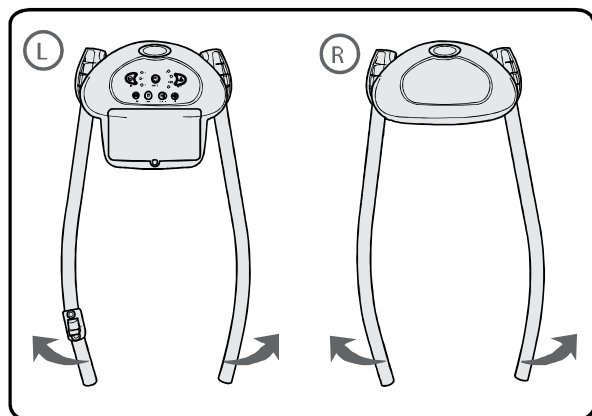


DE BABYWIPPE
EN ROCKER/ SWING
ES HAMACAS RECLINABLES
FR BALANCELLE/TRANSAT
IT SDRAIETTA A
DONDOLO/SDRAIETTA
PL BUJACZEK/ LEŻACZEK

DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USO
FR GUIDE D'UTILISATION
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

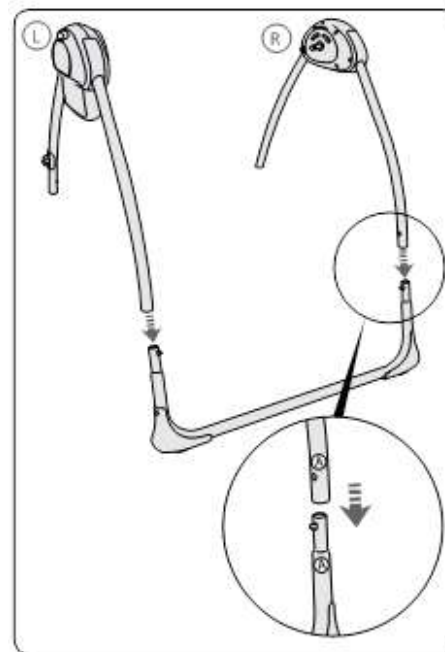


I.

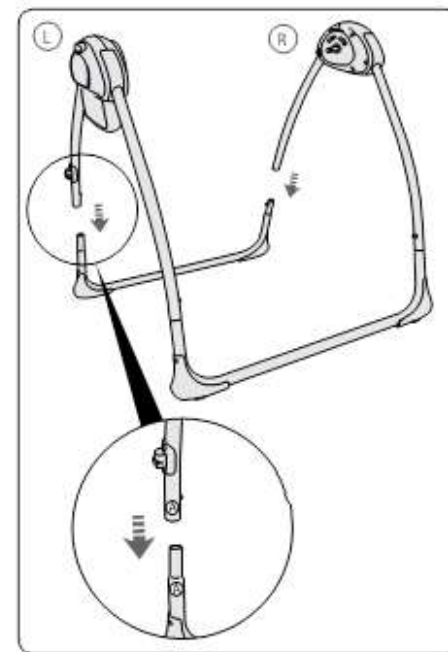


II.

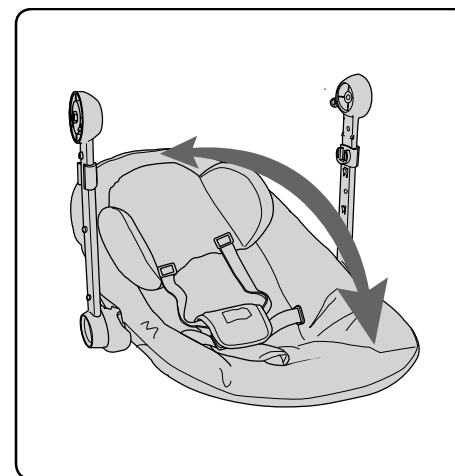
3



III.



IV.

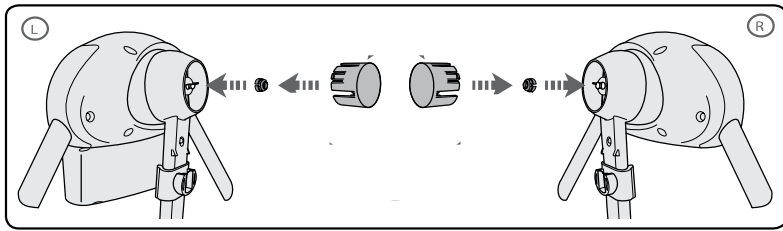


V.

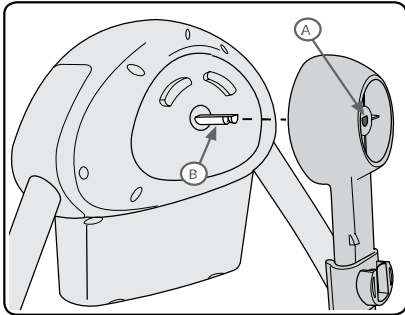


VI.

4



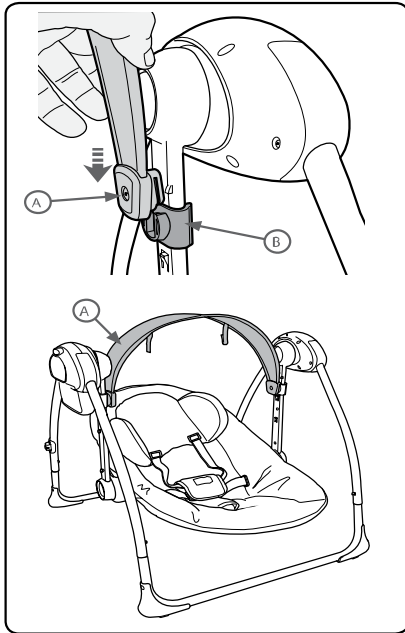
VIII.



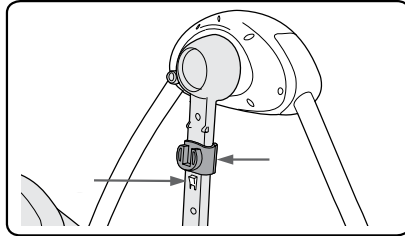
VII.



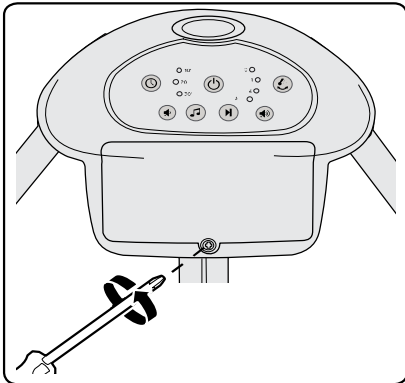
IX.



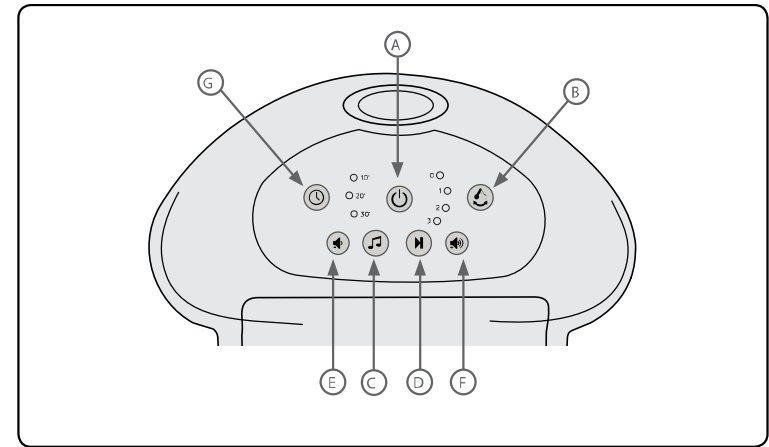
X.



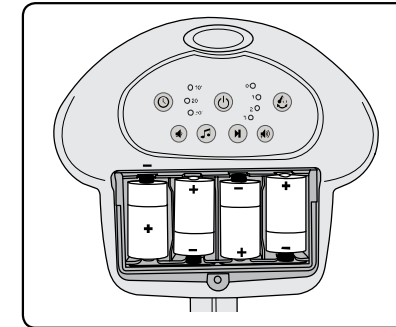
XI.



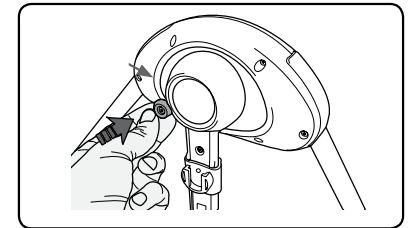
XII.



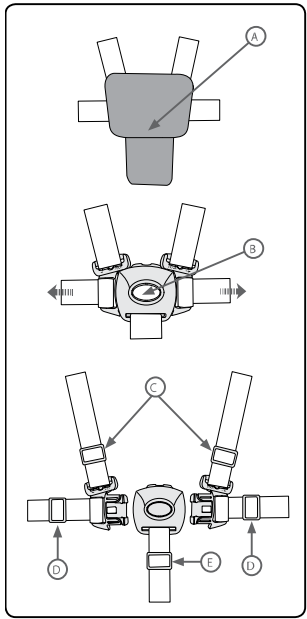
XIV.



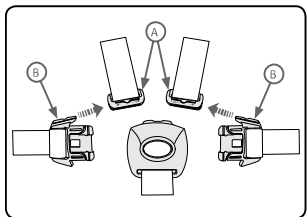
XIII.



XV.



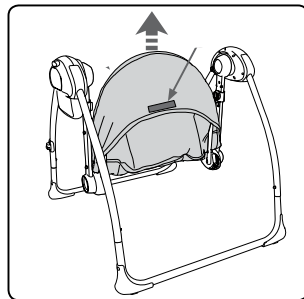
XVI.



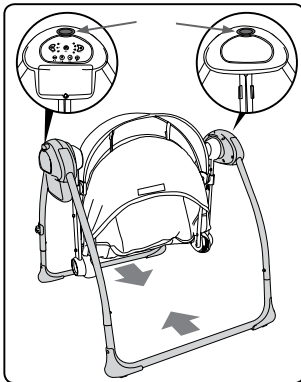
XVII.



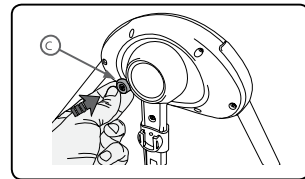
XVIII.



XIX.



XX.



XXI.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des Produktes von Kinderkraft.

Wir stellen kinderfreundliche Produkte her. Wir legen großen Wert auf die Qualität und die die Sicherheit Ihres Kindes. Dabei sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Kaufentscheidung mit dem richtigen Maß an Komfort treffen.

ACHTUNG — Für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.

SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAMEN**WARNUNG!**

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Gebrauchen Sie das Produkt nicht, wenn sich ihr Kind selbst aufsetzen kann oder über 9 kg schwer ist.
- Dieses Produkt kann kein Bett oder Kinderbett ersetzen. Wenn Ihr Kind schläfrig ist, legen Sie es in ein entsprechendes Bett oder Kinderbett.
- Das Produkt ist zum langen Schlafen darin nicht geeignet.
- Das Produkt nie auf hoch gelegenen Flächen (z.B. Tisch) gebrauchen. Das ist gefährlich.
- Verwenden Sie immer das Anschnallsystem (Sicherheitsgurte).
- Um Verletzungen beim Auf- und Zusammenklappen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich die Kinder während dieser Vorgänge nicht in der Nähe befinden.
- Erlauben Sie den Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen.
- Das Produkt weder verschieben noch heben, wenn sich das Kind darin befindet.
- Den Bügel mit Spielzeug nie als Tragegriff verwenden.
- Auf die Risiken des offenen Feuers und anderer Wärmequellen wie Elektro- oder Gasöfen in der Nähe des Produktes aufpassen.
- Die Schaukelfunktion nicht einschalten, nachdem das Produkt blockiert worden ist (Abb. XV).



Das Produkt sollte nicht gebraucht werden, wenn beliebige Teile beschädigt sind oder fehlen.

Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

Das mit dem Produkt verwendete Netzteil soll regelmäßig auf Beschädigungen der Leitung, des Steckers, Gehäuses und anderer Teile geprüft werden. Falls sie beschädigt sind, darf das Netzteil nicht mehr gebraucht werden.

Das Produkt soll ausschließlich mit einem von Hersteller empfohlenen Netzteil

verwendet werden. Das Netzteil und die Leitung sind keine Spielsachen. Sie dürfen nicht für Kinder zum Spielen zugänglich sein.

Das Netzteil nicht anschließen, wenn sich Batterien im Gerät befinden.

Ungefährlicher Gebrauch von Batterien

Einwegbatterien dürfen nicht geladen werden. Batterien von verschiedenen Typen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht miteinander gemischt werden. Die Batterien sind richtig gepolt einzusetzen. Leere Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen. Stromversorgungspole sollten nicht kurzgeschlossen werden. Die Akkus dürfen nur geladen werden, wenn der Prozess von einer erwachsenen Person beaufsichtigt wird. Die Akkus sind außerhalb des Gerätes zu laden.

Technische Daten:

Batterieversorgung: 4 Stück x C (R14) 1,5 V  (nicht im Lieferumfang)

Für die Versorgung durch eine USB-Leitung (im Lieferumfang) wird ein Netzteil mit einem USB-A-Ausgang mit folgenden Ausgangswerten benötigt: Spannung 5V, Mindeststrom 1A.

**Montage des Produktes:**

Gehen Sie gemäß den Abbildungen II – XIII vor. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, das Moskitonetz um den Textilbezug aufzuhängen (1).

Batterieeinbau und -wechsel (Abb. XII, XIII):

Um Batterien einzubauen oder zu wechseln, ist die Sicherungsklappe mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher herauszuschrauben und die Batterien sind unter Beachtung der richtigen Polarität einzusetzen. Die Klappe wieder anschrauben.

Schaukelsteuerung (Abb. XIV):

Nachdem die Batterien eingebaut sind oder nachdem die Stromversorgung durch die mitgelieferte Leitung angeschlossen ist, drücken sie die Taste A, um den Mechanismus einzuschalten. Um die **Schaukelfunktion** zu aktivieren, drücken Sie die Taste B. Das weitere wiederholte Drücken verändert die Schaukelintensität, die durch die Dioden 1, 2, 3 entsprechend angezeigt wird. Wenn Sie die Taste B gedrückt halten, wird das Schaukeln deaktiviert (Diode 0). Um die **Melodiefunktion** zu aktivieren, drücken Sie die Taste C. Um die **Melodie zu wechseln**, drücken Sie die Taste D (8 Auswahlmöglichkeiten). Zur Änderung der Lautstärke verwenden Sie die Tasten F und E. Um den Klang auszuschalten, drücken Sie nochmals die Taste C. Um **Zeitschalter**

zu aktivieren, drücken Sie die Taste G. Nachfolgendes Drücken ändert die einzustellende Dauer (10 Min., 20 Min., 30 Min.) oder schaltet die Funktion aus.

Einstellung:

Einstellungen des Produktes: Wippe – Schutzstift eingedrückt (Abb. XV). Schaukel / Wippe – Schutzstift entriegelt (freies Schaukeln möglich).

Die Neigung der Rückenlehne kann durch das Drücken der Seitentasten eingestellt werden (Abb. IX).

Die Position des Bügels mit Spielzeug kann durch den Schieber (Abb. XI) eingestellt werden.

Wartung und Reinigung

Bezug mit Kissen: Vom Rahmen abnehmen (Abb. XVIII, XIX). Bei einer Höchsttemperatur von 30 °C waschen, sanftes Waschprogramm. Keine Bleichmittel verwenden. Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Bügel mit Spielzeug, Moskitonetz und Spielzeug: Nicht waschen. Keine Bleichmittel verwenden. Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Mit einem sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen. An der Luft trocknen lassen. Nicht ins Wasser eintauchen.

Rahmen: Den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen. Vor dem Reinigen von der Stromversorgung trennen.

Aufbewahrung (Abb. XX, XXI):

Das Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Die Batterien sind aus dem Spielzeug auszubauen, wenn es eine längere Zeit nicht gebraucht wird, um Korrosion und Leckage zu vermeiden.

ENTSORGUNG DES VERBRAUCHTEN PRODUKTES



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, auf der Verpackung oder in den beigegeführten Unterlagen bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer ist verpflichtet, Altgeräte zu einer bestimmten Rücknahmestelle zu übergeben, damit sie ordnungsgemäß verwertet oder entsorgt werden. Die Informationen über das verfügbare Rücknahmesystem für elektrische Altgeräte sind an der Informationsstelle des Verkäufers sowie in der Stadt- oder Gemeindebehörde zu finden.

Jeder Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte und folglich potentieller Hersteller des für Menschen und die Umwelt gefährlichen Abfalls durch die

Gefahrstoffe und ihre Mischungen, die sich in den Geräten befinden. Andererseits enthalten die Altgeräte wertvolle rückgewinnbare Stoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere.

Ein entsprechender Umgang mit Altgeräten beugt negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit vor!

Dear customer!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft.

Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT - Keep these instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS**WARNING!**

- **Never leave your child unattended.**
- **Do not use the product when the child can sit unaided or weighs more than 9 kg.**
- **This product does not replace a baby crib or bed. If your child needs to sleep, it should be placed in a suitable crib or bed.**
- **The product is not designed for a long period of sleep.**
- **Never use the product on elevated surfaces (e.g. on a table). This may cause danger.**
- **Always use the fastening system (safety harness).**
- **To avoid injury when folding and unfolding the product, make sure that children are not in the vicinity.**
- **Do not allow children to play with the product.**
- **Do not move or lift the product with the baby inside.**
- **Never use the baby toy bar as a handle to carry the product.**
- **Keep the product away from open fire and other heat sources such as electric heaters, gas heaters, etc.**
- **Do not turn the rocking function after locking the device (Fig. XV).**



Do not use the product if any parts are damaged or missing.

Do not use any accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.

The adapter used with the product should be regularly checked for damage to the cord, plug, housing and other parts. In case of damage to the parts, stop using the adapter.

The product should only be used with an adapter recommended by the manufacturer.

The power supply adapter cord are not toys and should not be available for children to play.

Do not connect the adapter if the batteries are inserted in the device.

Safe battery use

Disposable batteries are not suitable for charging. Do not mix different types of batteries, or new batteries with used ones. Insert the batteries according to their proper polarity. Dead batteries must be removed from the product. Do not short-circuit power poles. The batteries can be charged only under adult supervision. The batteries must be charged outside the device.

Technical specifications:

Battery-powered: 4 batteries x C (R14) 1.5 V --- (not included)

Power supply via USB cable (included), requires USB-A slot plate adapter with output parameters: 5V, minimum current 1A.

**Assembly of the product:**

Follow Figures II – XIII. Additionally, you may attach a mosquito net around the textile upholstery (1).

Installing or replacing batteries (Fig. XII, XIII):

In order to install or replace the batteries, use a Phillips screwdriver to remove the securing flap of the battery compartment. Insert the batteries, observing correct polarity. Screw the flap back into its place.

Swing control (Fig. XIV):

After installing the batteries or connecting the power supply using the wire provided, press A button to start the mechanism. To start the **rocking function**, press "B" button. Press several times more to change the rocking intensity, which is signalled by LEDs 1, 2 and 3. Holding down "B" button will stop the rocking function. To start the **music function**, press "C" button. To **change the melody**, press "D" button (8 options). To change the volume, use "F" and "E" buttons. To turn off the sound, press "C" again. To start the **time switch**, press "G". By pressing this button you may change the timer setting (10 min., 20 min., 30 min.) or switch off the function.

Adjusting:

Product settings: bouncer - securing pin locked down (fig. XV). Swing/ rocker – securing pin unlocked (free rocking possible).

The inclination of the backrest may be adjusted by pressing the side buttons (Fig. IX).

The position of toy bar may be adjusted by the slider (Fig. XI).

Maintenance and cleaning

Upholstery with cushion: Remove it from the frame (Fig. XVIII, XIX). Wash at max. 30°C, gentle process. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean.

Toy bar, mosquito net and toys: Do not wash. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean. Clean with a clean and damp cloth using mild soap.

Allow to air dry. Do not immerse in water.

Frame: Clean the metal frame with a soft, clean and damp cloth using mild soap. Before cleaning, disconnect the power supply.

Storage (Fig. XX, XXI):

Keep out of the reach of children.

Batteries should be removed from the toy if it is not used for a long time, to avoid corrosion and leakage.

PRODUCT DISPOSAL



The symbol of crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or the attached documents indicates that the product must not be disposed of together with other waste.

The user shall provide worn equipment to a designated collection point for proper processing. Information on the available system of collecting electrical equipment waste may be found at the customer service of a store and at the municipal office of the city / municipality.

Each household uses electrical and electronic equipment, and thus it is a potential source of waste dangerous for humans and the environment, as

this kind of equipment includes hazardous substances, mixtures and components. On the other hand, worn-out equipment is a valuable material that may be a source of recyclable materials such as copper, tin, glass, iron and other.

Appropriate disposal of your old appliance will help to prevent negative consequences for the environment and human health!

¡Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos pensando en su hijo: siempre nos preocupamos por la seguridad y la calidad, garantizando así la comodidad de la mejor opción.

¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA SU USO POSTERIOR.

INFORMACIÓN ACERCA DE PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS:

- Nunca deje a su hijo desatendido.
 - No use el producto cuando el niño pueda sentarse o pesa más de 9 kg.
 - Este producto no puede reemplazar una cuna o cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarlo en una cama o cama para niños adecuada.
 - El producto no está diseñado para un largo período de sueño.
 - Nunca use el producto en superficies elevadas (p. ej., una mesa). Es peligroso.
 - Utilice siempre el sistema de sujeción (arnés de seguridad).
 - Para evitar lesiones al plegar y desplegar el producto, asegúrese de que no haya niños cerca.
 - No permita que los niños jueguen con el producto.
 - No mueva ni levante el producto con el bebé dentro.
 - Nunca use la barra de juegos como una barra para transportar el producto.
 - Tenga cuidado con el riesgo de llamas abiertas y otras fuentes de calor, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. cerca del producto.
 - No active la función de balanceo después de bloquear el dispositivo (Fig. XV).
- No use el producto si alguna parte está dañada o falta.
- No use accesorios o repuestos que no sean los recomendados por el fabricante.
- La fuente de alimentación utilizada con el producto se debe revisar regularmente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras partes. En caso de daño, deje de usar la fuente de alimentación.
- El producto solo debe usarse con la fuente de alimentación recomendada por el fabricante. La fuente de alimentación o el cable no son juguetes y no deberían estar disponibles para que los niños jueguen.
- No conecte la fuente de alimentación cuando haya pilas en el dispositivo.



Uso seguro de las pilas

Las pilas desechables no son recargables. No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. Inserte las pilas de acuerdo con la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben eliminarse del producto. No provocar sobrecarga de los polos de

potencia. Las baterías solo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto. Recargue las baterías fuera del dispositivo.

Datos técnicos:

Alimentación por pilas: 4 x C(R14) 1.5 V (no incluida en el conjunto)

Alimentación por cable USB (incluido en el conjunto) requiere una fuente de alimentación con una toma USB-A con los parámetros de salida: tensión 5V, corriente mínima 1A.



Montaje del producto:

Siga las ilustraciones II - XIII. Además, es posible instalar una mosquitera alrededor de la cubierta textil (1).

Inserción/reemplazo de pilas (Fig. XII, XIII):

Para insertar o reemplazar la pila con un destornillador de estrella, desatornille la cubierta protectora y reemplace las pilas prestando atención a la polaridad. Atornille la tapa en su sitio.

Control del columpio (Fig. XIV):

Después de insertar la pila o conectar la fuente de alimentación a través del cable suministrado, presione el botón A para activar el mecanismo. Para iniciar la **función de balanceo**, presione el botón B. Las pulsaciones siguientes cambian la intensidad del balanceo, que se indica sucesivamente con los diodos 1, 2 y 3. Si mantiene presionado el botón B, se detendrá el balanceo (diodos 0). Para iniciar la **función de la melodía**, presione el botón C. Para **cambiar la melodía**, presione el botón D (8 opciones). Para cambiar el volumen, use los botones F y E. Para apagar el sonido, presione nuevamente el botón C. Para activar el **temporizador de apagado**, presione el botón G. La siguiente presión cambia el período de tiempo (10 minutos, 20 minutos, 30 minutos) o desactiva la función.

Ajuste:

Configuración del producto: hamaca - una barra de seguridad insertada (Fig. XV). Columpio/balancín - barra de seguridad desbloqueada (la posibilidad de balanceo libre). La inclinación del respaldo se puede ajustar presionando los botones en sus lados (Fig. IX).

La posición de la barra de juguetes se puede ajustar a través de la cremallera (Fig. XI).

Mantenimiento y limpieza

Cubierta con cojín: Desmonte del marco (Figs. XVIII, XIX). Lave a una temperatura máxima de 30°C, proceso suave. No blanquear. No secar en una secadora de tambor. No planchar. No lavar en seco.

Barra con juguetes, mosquitera y juguetes: No lavar. No blanquear. No secar en una secadora de tambor. No planchar. No lavar en seco. Limpie con un paño limpio y humedecido y un jabón suave. Deje secar al aire libre. No sumergir en agua.

Marco: Limpie el marco de metal con un paño suave, limpio y humedecido y un jabón suave. Desconecte la corriente antes de limpiar.

Almacenamiento (Fig. XX, XXI):

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Las pilas deben retirarse del juguete si no se usa durante un tiempo prolongado para evitar la corrosión y las fugas.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS UTILIZADOS



El símbolo del cubo de basura tachado colocado en el equipo, el embalaje o los documentos adjuntos significa que el producto no debe eliminarse junto con otros desechos.

Es responsabilidad del usuario entregar el equipo usado a un punto de recolección designado para un procesamiento adecuado. La información sobre el sistema de recolección disponible de equipos eléctricos de desecho se puede encontrar en el mostrador de información de la tienda y en el ayuntamiento.

Cada hogar es un usuario de equipos eléctricos y electrónicos, y por lo tanto un potencial productor de desechos peligrosos para las personas y el medio ambiente, debido a la presencia de sustancias peligrosas, mezclas y componentes en el equipo. Por otro lado, el equipo usado es un material valioso a partir del cual podemos recuperar materias primas como cobre, estaño, vidrio, hierro y otros. ¡El manejo adecuado del equipo usado previene las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana!

CHER CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Pendant la conception des produits, nous pensons toujours à votre enfant – nous veillons à la sécurité et à la qualité pour vous assurer d'avoir fait le meilleur choix possible.

IMPORTANT - GARDER LA NOTICE D'UTILISATION POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES

REMARQUES CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LES MOYENS DE PRÉCAUTION

AVERTISSEMENT!:

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit quand votre enfant peut s'asseoir tout seul ou quand il pèse plus de 9 kg.
- Ce produit ne remplacera pas le lit bébé ni le grand lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être mis dans le lit d'enfant ou dans un grand lit.
- Le produit n'est pas prévu pour un sommeil prolongé de l'enfant
- N'utilisez jamais le produit sur des surfaces élevées (par exemple sur une table). Cela peut causer un danger.
- Utilisez toujours le système de fermeture dédié (harnais de sécurité).
- Pour éviter les blessures lors du pliage et du dépliage du produit, assurez-vous que les enfants ne sont pas à proximité.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Ne déplacez ni ne soulevez le produit avec l'enfant à l'intérieur.
- Ne jamais utiliser l'arceau à jouets comme une poignée pour transporter le produit.
- Il faut faire attention au risque du feu vif ou aux autres sources de chaleur telles que les radiateurs électriques, les chauffeuses à gaz etc... à proximité du produit.
- Ne faites pas fonctionner la balançoire après le verrouillage du dispositif (fig. XV).



N'utilisez pas le produit si des éléments quelconques sont endommagés ou manquants. Ne pas utiliser d'autres accessoires ou éléments que ceux recommandés par le fabricant. Le bloc d'alimentation utilisé avec le produit doit être vérifié régulièrement sous l'aspect des endommagements du cordon, de la fiche, du boîtier ou d'autres éléments. En cas d'endommagement, cessez d'utiliser le bloc d'alimentation.

Le produit doit être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation recommandé par le fabricant. Ni le bloc d'alimentation ni le cordon ne sont pas des jouets et ne doivent pas être accessibles aux enfants pour jouer avec.

Ne pas brancher le bloc d'alimentation lorsque les piles se trouvent dans l'appareil.

Utilisation des piles en sécurité

Les piles jetables ne peuvent pas être rechargées. Il ne faut pas utiliser en même temps différents types de piles ni de piles neuves avec celles en utilisation. Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité. Les piles usagées doivent être retirées du produit. Ne jamais court-circuiter les pôles de puissance. Les batteries ne peuvent être chargées que sous surveillance d'un adulte. Les batteries doivent être chargées en dehors du dispositif.

Données techniques:

Alimentation par piles: 4 unités x C (R14) 1,5 V --- (non incluses)

L'alimentation par câble USB (inclus) nécessite d'avoir un bloc d'alimentation avec prise USB-A ayant les paramètres de sortie comme suit: tension 5V, courant minimum 1A.



Installation du produit:

Suivez les illustrations II – XIII. De plus, il y a la possibilité d'installer une moustiquaire autour du revêtement en tissu (1).

Installation/remplacement des piles (fig. XII, XIII):

Pour installer ou remplacer les piles, avec un tournevis cruciforme dévissez le clapet de verrouillage et remplacez les piles en gardant la polarité correcte. Vissez le clapet à sa place.

Pilotage de la balançoire (fig. XIV):

Après l'installation des piles ou le branchement de l'alimentation par le câble fourni, appuyez sur la touche A pour démarrer le mécanisme. Pour activer la fonction de balancer appuyez sur la touche B. Les appuis consécutifs modifieront la vitesse de balancer, ce qui sera signalé par les diodes 1,2,3. Le maintien de la touche B arrêtera la balançoire. Pour activer la fonction mélodies appuyez sur la touche C. Pour changer de mélodie appuyez sur la touche D (8 options). Pour changer le volume, utilisez les touches F et E. Pour désactiver le son, appuyez à nouveau sur la touche C. Pour activer la minuterie appuyez sur la touche G. Les appuis consécutifs modifient la durée (10 min., 20 min., 30 min.) ou désactivent cette fonction.

Réglage:

Réglage du produit: transat – goupille de verrouillage appuyée (Fig. XV). Balançoire/ balancelle – goupille de verrouillage débloquée (possibilité de balancer aisément).

L'inclinaison du dossier peut être ajustée en appuyant sur les boutons sur les côtés (Fig. IX).

La position de l'arceau à jouets peut être ajustée avec la glissière (Fig. XI).

Entretien et nettoyage

Revêtement avec coussinet: Enlevez du cadre (Fig. XVIII, XIX). Laver à la température de 30°C maximum, programme doux. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

L'arceau à jouets, moustiquaire et jouets: Ne pas laver Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Nettoyez la chaise haute avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Laisser sécher à l'air. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre: nettoyer le cadre métallique avec un chiffon propre et humide et du savon doux. Avant le nettoyage, débrancher l'alimentation électrique.

Stockage (fig. XX, XXI):

Stocker le produit hors de la portée des enfants.

Les piles doivent être retirées du jouet s'il n'est pas utilisé pendant longtemps, pour éviter la corrosion et les fuites.

ÉLIMINATION DU PRODUITS USAGÉ



Le symbole d'un caisson à ordures barré figurant sur le produit, sur l'emballage ou sur les documents qui y sont attachés signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets.

L'utilisateur est obligé de transférer le matériel usagé à un point de collecte pour le traitement approprié. Les renseignements sur le système disponible de la collecte des déchets électriques sont disponibles à l'accueil du magasin ou à la Mairie.

Chaque foyer est un utilisateur du matériel électriques et électroniques, et donc un fabricant potentiel des déchets dangereux pour les humains et

l'environnement, en raison du fait que le matériel contient des substances, des mélanges et des éléments dangereux. D'autre part, le matériel usagé est un matériau précieux dont nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et bien d'autres.

Une élimination appropriée du matériel usagé permettra d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

SPETTABILE CLIENTE

Ti ringraziamo per aver acquistato il prodotto di marca Kinderkraft.

I nostri prodotti sono creati pensando al bene del Tuo bambino – abbiamo particolarmente a cuore la sua sicurezza, per questo la vasta gamma da noi offerta è di altissima qualità e propone oggetti particolarmente confortevoli

IMPORTANTE - CONSERVARE IL SEGUENTE MANUALE D'USO PER IL FUTURO.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

ATTENZIONE:

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Non utilizzare il prodotto se il bambino è in grado di sedersi da solo o il suo peso è superiore a 9 kg.**
- **Il prodotto non può sostituire il lettino o il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere posizionato nel lettino o nel letto.**
- **Il prodotto non è destinato per i periodi di sonno prolungati.**
- **Non utilizzare il prodotto su superfici elevate (ad es. sul tavolo), in quanto potrebbe essere pericoloso.**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenute (bretelle).**
- **Per evitare lesioni al momento dell'apertura e della chiusura del prodotto, assicurarsi che nella vicinanza non si trovino i bambini.**
- **Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.**
- **Non spostare e non sollevare il prodotto con il bambino all'interno.**
- **Non usare mai la barra giocattoli come maniglia per trasportare il prodotto.**
- **Fare attenzione al rischio del libero fuoco e altre fonti del calore quali stufette elettriche, stufette a gas ecc. in prossimità del prodotto.**
- **Non attivare la funzione di dondolio quando il dispositivo è bloccato (fig. XV).**



Non utilizzare il prodotto se qualunque dei suoi elementi risulta danneggiato o mancante.

Non utilizzare gli accessori né i parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.

L'alimentatore utilizzato con il prodotto deve essere controllato regolarmente per rilevare eventuali danni al cavo, alla spina, al telaio e ad altre parti. Se un elemento è danneggiato, si deve interrompere di utilizzare l'alimentatore.

Utilizzare il prodotto solo con l'alimentatore raccomandato dal produttore. L'alimentatore o il cavo non sono giocattoli e non devono essere accessibili ai

bambini.

Non collegare l'alimentatore mentre le batterie sono nel dispositivo.

Uso sicuro delle pile

Le pile monouso non sono adatte per la ricarica. Non mischiare diversi tipi di pile o pile nuove con quelle usate. Inserire le pile rispettando la polarità corretta. Rimuovere le pile scariche dal prodotto. Non cortocircuitare i poli delle pile. Le batterie possono essere ricaricate solo sotto supervisione di un adulto. Caricare le pile all'esterno del dispositivo.

Dati tecnici:

Alimentazione a pile: 4 pz. x C (R14) 1,5 V --- (non incluse)

L'alimentazione tramite il cavo USB (incluso nel kit), richiede un adattatore di corrente con USB-A dai parametri di uscita: tensione 5V, corrente minima 1A.



Installazione del prodotto:

Seguire le istruzioni indicate sul disegno II – XIII. È inoltre possibile applicare una zanzariera attorno al rivestimento in tessuto (1).

Montaggio/ sostituzione pile (fig. XII, XIII):

Per montare o sostituire la pila, utilizzando un cacciavite a croce svitare lo sportello di sicurezza e sostituire le pile facendo attenzione alla polarità. Riavvitare lo sportello in posizione precedente.

Comandare l'altalena (fig. XIV):

Dopo aver installato la pila o aver collegato all'alimentazione tramite il cavo in dotazione, premere il pulsante A per attivare il meccanismo. Per attivare **la funzione di dondolio**, premere il pulsante B. Premendo successivamente si modifica l'intensità di dondolio, indicata dai rispettivi led 1, 2 e 3. Tenendo premuto il pulsante B si arresta l'oscillazione (led 0). Per attivare **la funzione di melodia** premere il pulsante C. Per **cambiare melodia** premere il pulsante D (8 opzioni). Per modificare il volume, utilizzare il pulsante F ed E. Per disattivare l'audio premere nuovamente il tasto C. Per attivare **il timer** premere il pulsante G. Premendo successivamente si modifica la durata (10 min., 20 min., 30 min.) o disattiva la funzione.

Regolazione:

Impostazioni del prodotto: seggiolina a dondolo – il perno di bloccaggio premuto verso il basso (fig. XV). Altalena/ seggiolina a dondolo – il perno di bloccaggio sbloccato (la possibilità di oscillare liberamente).

L'inclinazione dello schienale può essere regolata premendo i pulsanti sui lati dello schienale (fig. IX).

La posizione della barra con giocattoli può essere regolata mediante il dispositivo di scorrimento (fig. XI).

Manutenzione e pulizia

Rivestimento con cuscino: Rimuovere dal telaio (fig. XVIII, XIX). Lavare a temperatura max. 30 °C, programma delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

La barra con i giocattoli, la zanzariera ed i giocattoli: Non lavare. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non pulire con il tricloroetilene. Pulire con un panno umido pulito e sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

Telaio: Pulire il telaio in metallo con un panno umido pulito e sapone neutro. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia.

Conservazione (fig. XX, XXI):

Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.

Le pile devono essere rimosse dal giocattolo se non viene utilizzato per un periodo prolungato per evitare la corrosione e perdite.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE



Il simbolo di un cestino per rifiuti barrato apposto sul prodotto, imballaggio o documenti allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti.

L'utente è obbligato a trasmettere l'apparecchiatura fuori uso a un punto di raccolta designato al fine del suo smaltimento corretto. Informazioni sul sistema disponibile di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche può essere trovato presso un punto di informazioni del negozio e l'ufficio della città / comune.

Ogni famiglia è un utente di apparecchiature elettriche ed elettroniche, e quindi un potenziale produttore dei rifiuti pericolosi per l'uomo e l'ambiente, a causa di sostanze, miscele e componenti presenti nell'apparecchiatura. D'altra parte, il

materiale utilizzato è un materiale prezioso da cui è possibile recuperare materiali come rame, stagno, vetro, ferro e altri.

Il trattamento adeguato dell'apparecchiatura fuori uso contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana!

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE!:

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Nie używaj produktu, kiedy dziecko potrafi samodzielnie siadać lub waży ponad 9 kg.**
- **Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.**
- **Produkt nie jest przeznaczony do długiego okresu spania.**
- **Nigdy nie używaj produktu na powierzchniach podwyższonych (np. stole). Grozi to niebezpieczeństwem.**
- **Zawsze używaj systemu zapięć (szelek bezpieczeństwa).**
- **Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu, upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.**
- **Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem.**
- **Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.**
- **Nigdy nie używaj pałaka z zabawkami jako ręczki do przenoszenia produktu.**
- **Należy uważać na ryzyko otwartego ognia oraz na inne źródła gorąca, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu produktu.**
- **Nie włączać funkcji bujania po zablokowaniu urządzenia (rys. XV).**



Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.

Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.

Zasilacz używany z produktem powinien być regularnie sprawdzany pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku ich uszkodzenia, należy zaprzestać użytkowania zasilacza.

Produkt powinien być używany wyłącznie z zasilaczem rekomendowanym przez producenta. Zasilacz ani przewód nie są zabawkami i nie powinny być dostępne dla

dzieci do zabawy.

Nie podłączać zasilacza, kiedy w urządzeniu znajdują się baterie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

Baterie jednorazowe nie nadają się do ładowania. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnego typu, ani baterii nowych z używanymi. Baterie należy wkładać zgodnie z odpowiednią biegunowością. Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu. Nie należy zwierać biegunów zasilania. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Akumulatory należy ładować poza urządzeniem.

Dane techniczne:

Zasilanie bateryjne: 4 szt. x C (R14) 1,5 V --- (niedołączone do zestawu)

Zasilanie za pomocą przewodu USB (dołączony w zestawie), wymaga posiadania zasilacza z gniazdem USB-A o parametrach wyjściowych: napięcie 5V, minimalny prąd 1A.



Montaż produktu:

Postępuj zgodnie z ilustracjami II – XIII. Dodatkowo istnieje możliwość założenia moskitiery wokół tekstylnego poszycia (1).

Montaż/ wymiana baterii (rys. XII, XIII):

W celu montażu lub wymiany baterii, przy pomocy śrubokręta krzyżakowego, odkręć klappkę zabezpieczającą i wymień baterie zwracając uwagę na biegunowość. Przykręć klappkę na miejsce.

Sterowanie huśtawką (rys. XIV):

Po zamontowaniu baterii lub podłączeniu zasilania poprzez dostarczony przewód, wciśnij przycisk A, aby włączyć mechanizm. Aby uruchomić **funkcję bujania** naciśnij przycisk B. Następne przyciśnięcia zmieniają intensywność bujania, co sygnalizują kolejno diody 1, 2, 3. Przytrzymanie przycisku B spowoduje zatrzymanie bujania (dioda 0). Aby uruchomić **funkcję melodii** naciśnij przycisk C. By **zmienić melodię** naciśnij przycisk D (8 możliwości). W celu zmiany głośności użyj przycisku F i E. By wyłączyć dźwięk, przyciśnij raz jeszcze C. Aby uruchomić **wyłącznik czasowy** naciśnij przycisk G. Kolejne przyciśnięcia zmieniają długość czasu (10 min., 20 min., 30 min.) lub wyłączają funkcję.

Regulacja:

Ustawienia produktu: leżaczek – trzpień zabezpieczający wciśnięty (rys. XV). Huśtawka/ bujaczek – trzpień zabezpieczający odblokowany (możliwość swobodnego bujania).

Pochylenie oparcia można regulować wciskając przyciski na jego bokach (rys. IX).

Położenie pałąka z zabawkami można regulować poprzez suwak (rys. XI).

Konserwacja oraz czyszczenie

Poszycie z poduszką: Zdemontuj z ramy (rys. XVIII, XIX). Prać w temperaturze maks. 30 °C, proces łagodny. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Poprzeczka z zabawkami, moskitiera oraz zabawki: Nie prać. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Rama: Metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie.

Przechowywanie (rys. XX, XXI):

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Baterie należy usunąć z zabawki jeżeli jest ona nieużywana przez dłuższy czas, aby uniknąć korozji i wycieku.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie

informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



PRODUCENT/MANUFACTURER/HERSTELLER/FABRICANT/

FABBRICANTE:

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5,
60-413 Poznań, Poland